

使人自稱大夫、倭國之極南界也。

〔唐書二百二十一日本傳〕日本古倭奴也。去京師萬四千里，直新羅東南在海中島而居。東西五月行、南北三月行，國無城郭，聯木爲棚落以草茨屋，左右小島五十餘皆自名國而臣附之。

〔弘仁私記序註〕日本國略○中古者謂之倭國，但倭義未詳，或曰取稱我之音，漢人所名之字也。

〔釋日本紀一開題〕日本國

倭國略○中

問、倭字之訓、其解如何。

答、延喜說、漢書晉灼如淳各有注釋，然而總無明訓字。今案諸字書等中，又指無訓讀東宮切韻曰：陸法言云、烏和反、東海中女王國、長孫訥言云、荒外國名、薩珣云、又於危反、順貌孫恤云、從貌東海中日本國也、玉篇曰、於爲反、說文云、順貌詩云、又爲禾反、國名略○中

問、唐國謂我國爲倭奴國、其義如何。

答、師說此國之人，昔到彼國，唐人問云、汝國之名稱如何？自指東方答云、和奴奴據一本作加國耶云々、和奴猶言我國自其後謂之和奴國，或書曰、筑紫之人隋代到彼國稱此事。

又問、若然者和奴之號起自隋代歟。

答、此號非隋時、然則或書之說、未爲全得略○中

又問、倭面之號、若有所見哉、

答、後漢書云、孝安皇帝永初元年冬十月、倭面國遣使奉獻、注曰、倭國去樂浪萬二千里、男子皆黥面文身、以其文左右大小別尊卑之差。

〔泰山集雜著十三〕日本稱倭辨壬午

或問、西土何以名我國以倭也、曰、釋日本紀云、吾邦人始至西土、彼人曰、汝國之名稱如何？自指東方

答曰、謂吾國哉、漢人卽取吾字之初訓命之曰倭、近世武江人見友元曰、倭與矮通、短人也、異邦慢我